

SHARP

デジタルフルカラー複合機

フルカラーコピー

ネットワーク対応 カラープリンタ&スキャナ(オプション)

デジタルフルカラー複合機 **AR-C250**

本体標準価格 2,800,000円(税別)

Fieryプリンタコントローラ **AR-PE1**

本体標準価格 1,850,000円(税別)

この速さと美しさが、
新しいビジネススタイルを創る。



LIBRE
デジタルフルカラー



AR-PE1

AR-C250

オプションです。また、接続には別売のプリンタ接続キット(AR-PX1)が必要です。
写真の給紙モジュールはオプションです。

本カタログ掲載商品の価格には、消費税等及び配送・設置・付帯工事・オプション取付などの費用は含まれておりません。
商品をご理解いただくためのポイントを最終ページに記載しております。ぜひ、お読みください。

カラー/モノクロ

A4ヨコ

毎分

25枚

これからは、カラードキュメントは自分で作る。それがリブルカラーが実現する新しいビジネススタイル。

リブルカラーが、カラードキュメント環境を大きく変えます。
従来のカラーコピー機やプリンタではとても対応できなかった大量のコピー&プリントも、フルカラー/モノクロ毎分25枚(A4・ヨコ)のスピードでストレスなく出力。またコスト的な面で印刷機が苦手としている少部数の印刷や顧客別に少しずつ内容の違うDMも、必要なだけタイムリーに作成できます。リブルカラーは印刷機にも従来のカラー複合機にもできなかった新しいビジネススタイルを創造します。



オンデマンドに対応できる

快速25枚/分のコピー&プリント

お客様への提案は、タイムリーでなければ意味がありません。だから、これからのカラー複合機には、スピードが不可欠です。シャープは、高い技術力で高速メカ4色直列配置機構“タンドムエンジン”をオフィスにスッパリ置ける驚きのコンパクトボディに搭載。毎分25枚という画期的なスピードで、高速コピー/オンデマンド印刷にすばやく対応します。



説得力が違う

高画質600dpi&VIPシステム

カタログ、販促チラシなどの活用を考えれば、クオリティーの高さは必須条件です。リブルカラーは、読取り&書込み600dpi/各色256階調の高画質を実現。さらにシャープ独自の画像処理技術“VIPシステム”を搭載し、写真はもちろん、細かな文字やイラストまで鮮明に再現できます。



提案力を高める

高度なユーティリティソフトFreeForm™によるバリアブルプリント

“One to Oneマーケティング”による効果的な営業が求められる時代。プリンタコントローラに搭載されたユーティリティソフトFiery FreeForm™を使えば、顧客別のDM・チラシ・提案書などのカラードキュメントが簡単に作れます。まず、ベースとなる雛形をマスターデータとして登録。あとは、顧客名や商品データを差し替えるだけ。高度なバリアブル印刷により、顧客に合わせたきめ細やかな提案が可能です。



オプションのFieryプリンタコントローラAR-PE1・プリンタ接続キットAR-PX1が必要です。
写真の給紙モジュール、フィニッシャー(1トレイ)、両面原稿自動送り装置、Fieryプリンタコントローラは別売です。

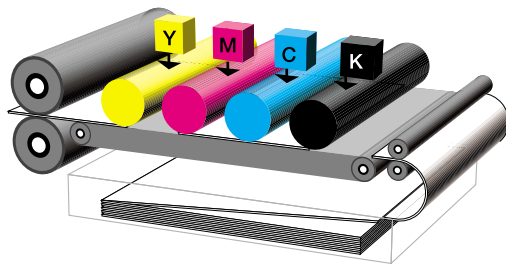
High
Speed

速さの理由は、高速メカ“ タンデムエンジン ”。

4色ドラムを直列配置した高速メカ『タンデムエンジン』採用

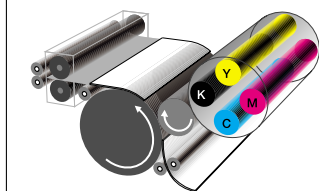
ストレスなくコピーできるカラー複合機。その理想を実現するために、シャープは4色ドラムを直列に配置した「タンデムエンジン」を採用。4つのトナーカートリッジを回転させる4回転プロセス方式に比べ、行程がシンプルで給紙動線も短いため、飛躍的な高速化が可能となりました。また、ユニットの小型化や部品点数の軽減などにより、サイズとコストを徹底的にカット。ワンランク上の高速性能をコンパクトに、そして身近なものとして実現しました。

タンデムエンジンの概念図



タンデムエンジンは4色のプロセスを順に経て出力する、印刷機に近い構造。ドラムの直列配置により給紙動線が短いため、高速性に優れています。

4回転プロセス方式の概念図



トナーカートリッジ4色分、計4回転する行程が必要のため、時間がかかっていました。

クラス
最速

大量になるほど時間に差がつく
フルカラーコピー毎分25枚(A4・ヨコ)

タンデムエンジンならではの高速出力で、フルカラー毎分25枚(A4・ヨコ)のコピースピードを実現。大量コピーにも余裕で対応できます。会議の直前に、カラーの資料を多数コピーしたい、オリジナルでつくったお店のチラシを増刷したい、そんな急ぎの場合や、大量コピー時に頼れる高速性能です。

カラーA4ヨコ
毎分
25枚
コピー

クラスとは本体標準価格300万円以下のフルカラー複写機クラス。(2000年7月現在カタログデータによる)



Printer

驚きの速さで急ぎのプリントにも対応
フルカラープリント毎分25枚(A4・ヨコ)

最新アーキテクチャーの採用により、フルカラー/モノクロ毎分25枚(A4・ヨコ)のプリントスピードを実現しています。大量部数をプリントする場合でも迅速にこなせます。

データ転送、処理時間は除く。

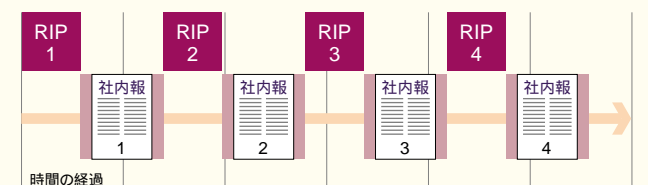
カラーA4ヨコ
毎分
25枚
プリンタ

Printer

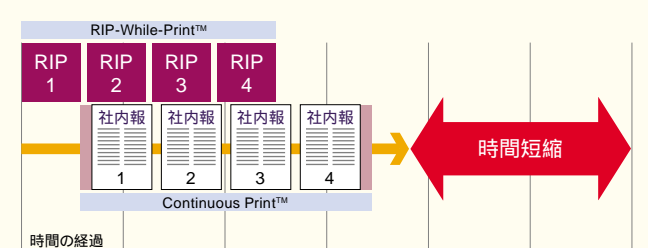
複数ページのプリントも素早く処理
Rip-While-Print™ / Continuous Print™

データ処理と印刷処理を同時に進行できるRip-While-Print™を採用。データ処理の完了を待たずに印刷が行えるため、スピーディーな連続処理が可能です。また、Continuous Print™により、複数ページのプリント時にもエンジンがサイクルダウンすることなく、リプルカラーの高速性能を最大限に活かれます。

通常のデータ処理とプリント



RIP-While-Print™とContinuous Print™の併用の場合

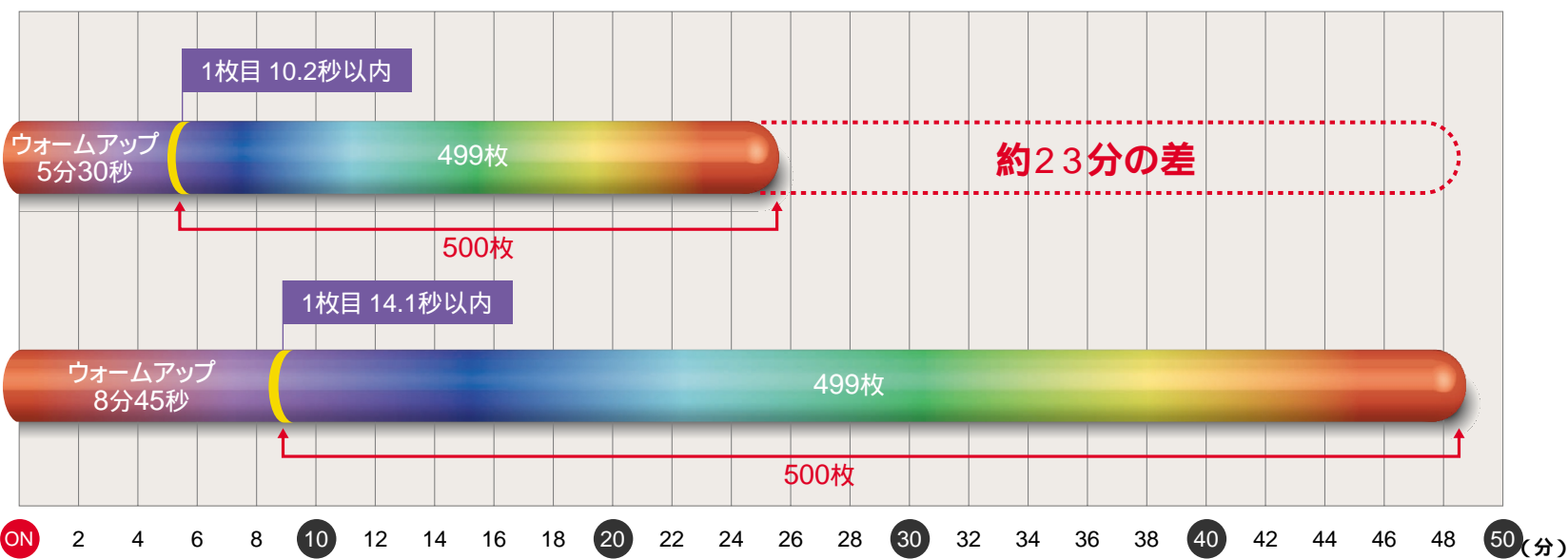


電源を入れてから、大量コピー完了まで。トータルに速い！

電源を入れてから、フルカラー原稿を500枚コピーする時のトータル時間比較例

AR-C250
タンデムエンジン

同価格帯で
4回転プロセス方式
の他社最速機¹



業界
最速

最初の1枚も驚きの速さ
ファーストカラーコピー10.2秒³

リプルカラーならスタートキーを押してから1枚目のフルカラー出力までわずか10.2秒。お客様を待たせている、会議の直前にメンバーがひとり増えたというような「1枚だけ急ぎでコピーをとりたい」状況でも、迅速に対応できます。

電源を入れてから起動するまでが速い
ウォームアップ5分30秒

リプルカラーではトナーの定着部を小型化し、さらに適正な熱量配分で上下ローラーを加熱することで、ウォームアップを短縮化。出社してすぐ得意先へ資料を届けたいときなど、朝一番の仕事もすばやく作業に取りかかれます。

大量コピー時にも用紙補給の手間を削減
大容量給紙

標準で1,550枚(3トレイ+マルチ手差しトレイ)、さらにオプションとの組み合わせにより、最大2,050枚(4トレイ+マルチ手差しトレイ使用時)の大量給紙が可能。用紙補給の手間が減らせ、大量のコピーもスムーズにこなせます。



写真の給紙モジュールはオプションです。

大量部数の仕分け作業を自動化する
20ピンステープルソーター

20部までのコピー/プリンタの仕分けとステープル止めまでを、自動的に完了します。大量の会議用資料も効率よく仕上げられます。

Printer

プリンタの仕分け・ステープル止めを自動で
フィニッシャー(1トレイ)

出力されたドキュメントの仕分け作業やステープル止めを自動で処理。大量の会議用資料や提案書などを作成する際、仕分けの手間と時間を減らして効率を高めます。

ステープル処理はプリント出力時のみ可能。



フィニッシャー(1トレイ)別売
のついた機能はオプションです。

¹ 同価格帯とは本体標準価格300万円以下のフルカラー複写機クラス。(2000年7月現在カタログデータによる)
² 業界最速は2000年7月現在。
³ デフォルト時。1段目トレイ(オプション)からA4ヨコ・フルカラー出力の場合。モノクロの場合のファーストコピーは19.5秒。

High
Quality

美しさの違いは、600dpi&独自のデジタル画像処理技術。

高品位な鮮明画質を実現『VIPシステム』

読取り性能が「視力」なら、画像処理は「表現力」。視力がいいだけでは美しい絵は描けません。高画質を実現するシャープ独自のデジタル画像処理技術、それがVIP(Visual Integration Process)システムです。

シャープの高度画像処理技術

VIP Visual
Integration
Process
システム

1 原稿内の文字部分と写真部分をしっかり識別 文字/写真領域分離技術

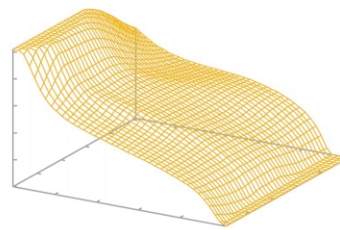
カタログや雑誌など、原稿の多くは写真と文字が混在しています。リプルカラーなら文字/写真領域分離技術で2つの領域を高精度に分離。最小5ポイントの黒文字も識別し、鮮明な画質を実現します。

2 文字ははっきり、写真もはっきり再現 空間フィルター技術

識別した文字と写真を、それぞれに適したフィルター処理を行うことで、文字はエッジを強調してくっきりと、写真は中間色の微妙な色の変化を美しく再現します。

3 動作状況に対応して忠実に色再現 3次元補正技術

インテリジェントニューロテクノロジーを用いた色パレット、3次元ルックアップテーブルを搭載。原稿を読み取った入力信号をエンジンの諸特性にあわせて出力補正。原稿に忠実な色再現を実現しました。

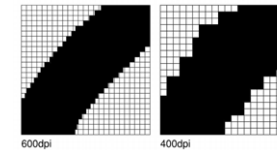


3次元ルックアップテーブル
いくら補正すればいいかを数値で表現。
ニューロテクノロジーを用いた、いわば
デジタルの絵の具パレットです。



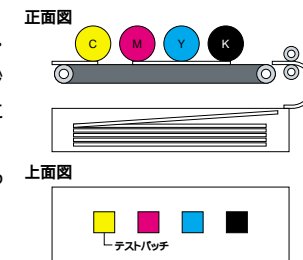
細部までくっきりと再現できる
読取り&書込み600dpi/各色256階調

書込みも読取りも共に600dpiの高解像度を実現。小さな文字もブレ・カスレを抑えて緻密な画像を再現します。また、各色256階調の多彩な色再現力を実現しました。



驚さの高画質を長期間保持する
New-AICS(高画質制御システム)

美しさを長期にわたって安定して保てることも、画質性能の大きな要素です。リプルカラーは、シャープ独自の高画質制御システム「New-AICS(Active Image Control System)」を搭載。マシン自身がテストパッチを作成して、画像濃度の変動を自動チェックします。また、温度・湿度センサーを設け、室内環境の影響で微妙に変化するトナー濃度を自動的に補正。さらに感光体の感度の経年変化も探知するなどして、きめ細かく補正を実施。高画質を長期にわたって保つための制御システムを備えています。



写真原稿をそのままに再現する
High Quality-CTCS

人物写真の肌色など、微妙な中間調も忠実に再現できるか。それはマシンの性能を如実に物語るポイントです。「High-Quality-CTCS(Color Tone Control System)」は中間調の再現レベルを転写レベル上でチェックし、的確に画像処理。表情のニュアンスまでも忠実に再現します。



写真を貼った資料を美しくコピー
文字/印画紙写真対応

資料などでよく見かける印画紙写真を貼り付けた原稿も、リプルカラーの高度な技術で美しくコピーできます。文字と印画紙のそれぞれの領域にマッチした画像処理を実施。さまざまな原稿に対し、適正な処理を行うことが可能です。

一度コピーされた原稿も美しく再現
コピー原稿モード

コピーされた原稿を、再コピーしても美しい。それがリプルカラーの実力です。色やイメージの再現性を高めることにより、元原稿の美しさを再現。資料として入手したカラー原稿から、再度資料を作り直す場合などに便利な機能です。

AR-C250でコピーされた原稿の場合に効果を発揮します。



Printer
文字や画像をきめ細かく描画できる
Adobe®社純正PostScript®3™

Adobe®社の最新のプリンティングシステムPostScript®3™を搭載。600dpi、CMYK各色256階調の高画質を可能とし、安定したポストスクリプト出力を実現しています。8.4GBのハードディスクを標準搭載し、追加フォントのダウンロードもスムーズに行えます。

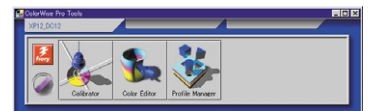


Adobe PostScript 3™

Printer
優れた色再現力を発揮
ColorWise™

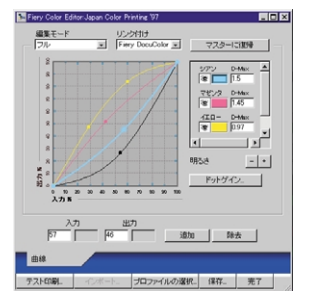
統合カラーマネジメントシステムColorWise™により、最適なカラーマッチングが可能。最終印刷物に近い出力が得られます。またWindows®やMacintosh®など画像の種類を問わず、RGBとCMYKの混在したドキュメントでも優れた色再現力を発揮します。

ColorWise 2.0



ColorWise®ProTools

ColorWise™の機能を最大限に活用するためのユーティリティソフト。出力用紙にあわせた精度の高いキャリブレーションを行うなど、安定した色再現性を実現しています。

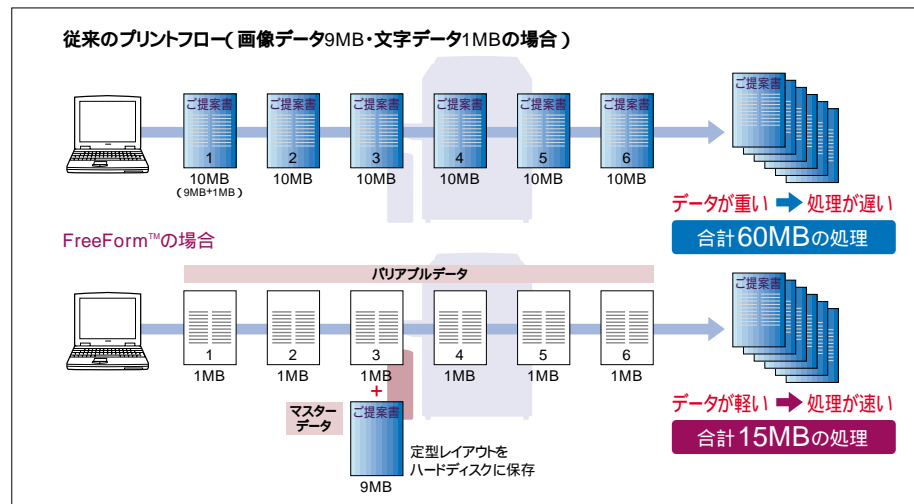


カラーエディタ
のついた機能はオプションです。

提案力の差は、高度なプリンティングシステム。

多品種印刷から大量印刷まで高速処理『FreeForm™によるバリエابلプリント』

提案書やDM(ダイレクトメール)などの定型レイアウトをハードディスクに保存し、本来時間のかかるデータ処理を高效率で処理する。これがFreeForm™によるバリエابلプリントです。定型レイアウトに本文やグラフなどを合成していけば、統一された提案書が簡単に作成可能。プリント時間もデータ容量も大幅に軽減されます。また、顧客名や商品を差し替えることにより、顧客別DMが作成できOne to Oneマーケティングを実現することができます。



マスターデータとして雛形を登録。スタイルの揃った企画書を効率よく作成できます。



最大600dpi/A3対応 ネットワークスキャナ機能を搭載
Fiery Scan™

Photoshop®プラグインにより、リプルカラーを最大A3サイズのスキャナとして活用できます。独自のDMや提案書などを作成する際に実力を発揮。もちろん、ネットワーク上の各クライアントPCから共有利用することが可能です。

1 別途Adobe Photoshop®(5.0J以降)が必要となります。



顧客別に内容の違うダイレクトメールも手軽に作れます。顧客別DM使用例 顧客A



顧客B

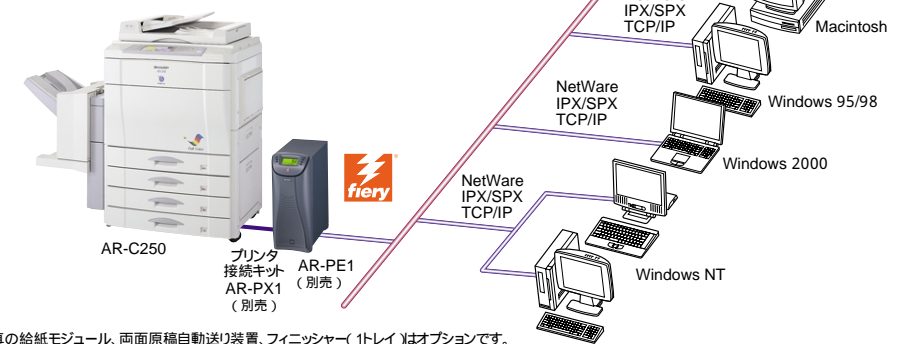


顧客C



既存のネットワーク環境をそのまま使える
NetWise®マルチネットワーク対応

リプルカラーは、さまざまな環境に適合する柔軟性を備えています。インターフェースは、100Base-TX/10Base-Tに対応。プロトコルは、TCP/IP、IPX/SPX、EtherTalkに対応し、幅の広い相互接続が可能です。またWindows®、Macintosh®の混在した環境でも、切り替え操作は不要です。



写真の給紙モジュール、両面原稿自動送り装置、フィニッシャー(1トレイ)はオプションです。

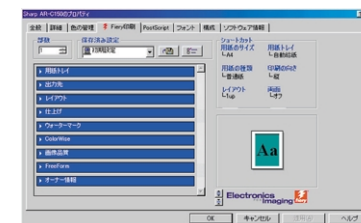
プリンタ管理がリモート操作できる
Webでジョブ管理

ブラウザを使ってプリンタコントローラにアクセスすることにより、管理ソフトWeb Tools™が利用可能。プリンタの稼働状況やネットワーク設定の確認など、クライアントPCからリモート操作でき、管理作業の効率アップがはかれます。



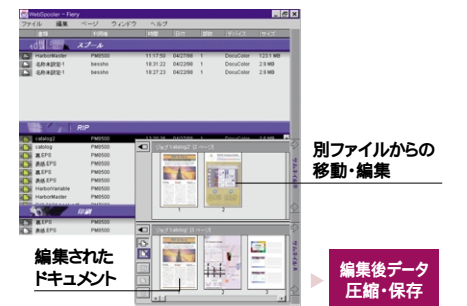
使いやすいインターフェースを実現
Fieryドライバ

用紙サイズや解像度の選択、部数の指定などが、簡単に指定でき、使う人にとってやさしいインターフェースを実現しています。



プリンタコントローラを集中管理
Command Workstation機能

5台までのFieryコントローラを集中管理する、CommandWorkstationソフトウェアを搭載。付属のユーティリティ機能DocBuilder™を使えば、RIP済みデータをサムネイルで参照しながら、印刷順序の変更や削除、差し替えなどが簡単に行えます。また、PS、PDFファイルの直接ダウンロード出力をサポート。異なるOSのパソコン間でのドキュメント交換が可能です。



ネットワーク上のサーバ・クライアントに
内蔵ハードディスクに

両面にプリントして用紙を節約
両面プリント機能

両面にプリントができるので、部数の多いドキュメントを作成する際、用紙を有効に利用でき、費用も節約できます。

別売の両面モジュールが必要です。

操作手順がひと目でわかる「大型カラー液晶タッチパネル」

操作ディスプレイには液晶のシャープならではの鮮明でワイドなカラー液晶画面を採用。また、操作方法を動画でわかりやすくお知らせするアニメーションガイド機能で、初めての方にもスムーズに使える設計です。

RGB調整



11段階のRGB調整により、微妙な色再現が可能となりました。

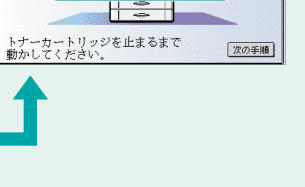
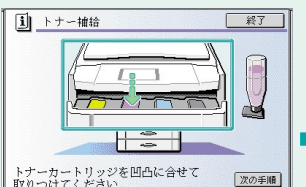
倍率設定



画面にタッチして倍率の設定ができます。

アニメーションで手順を親切に案内

トナーの補給・交換、用紙補給といった操作方法を動画でわかりやすく案内。簡単に対処できます。



カラー/モノクロスタートキー

カラーとモノクロ、専用のスタートキーを設置。選択ミスを減らします。



《表現力を高める多彩な編集機能》

A3ワイドコピー

最大305×457mmの用紙サイズに対応。雑誌の見開きなど、A3サイズの前稿もフルイメージで出力できます。



拡大連写

A3より大きく拡大コピーしたい場合、用紙を複数枚に分けて出力します。



特殊サイズコピー

用紙と原稿サイズに合わせた自動倍率の設定が可能。多彩な用紙サイズに対応し、印刷物の幅が広がります。



手差しトレイの場合:長さ139～432mm、幅100～297mm
本体給紙トレイの場合:長さ139～432mm、幅182～297mm

両面コピー

2枚の原稿を1枚の用紙の両面にコピー。用紙の節約、資料の節約などに役立ちます。

両面コピーには、別売の両面モジュールが必要です。



OHPシートのコピー時、合い紙を自動挿入

OHP合い紙

写真の焼き増しコピーが手軽にできる

写真リポート

ブック原稿を左右別々にコピーできる
1セット2コピー

企画書作成時など自動的に表紙を挿入

表紙挿入

別売の両面原稿自動送り装置が必要です。

製本のためのとじしろを自動設定

とじしろ

用紙の左右どちらにでも設定できます。

ブック原稿の周囲の影を消去できる

枠消去

レッドやグリーンなど単色でコピーできる

シングルカラー

ネガ/ポジ反転でインパクトを高める

ネガ/ポジ

写真原稿など左右を逆にコピーできる

鏡像

画像を用紙の中央に配置できる

センタリング

管理機能も装備しています。

部門管理カウンター(400部門)

複数の部門で1台のコピー機を共有する場合、暗証番号を入力してから使うと、部門ごとにコピー部数が集計できます。また、別売の部門管理カードの場合は、最大200部門までの管理が可能です。

オプションの部門管理カードと部門管理カードリーダーが必要です。

省エネモードを搭載、環境にも配慮しています。

コピー終了後、設定した時間が経過すると、定着温度を下げて待機する予熱モード、一定時間が過ぎると最小限の電力以外は自動的にカットするスリープモードを搭載。エネルギーの節約に配慮し、ムダな電気代を節約します。



本製品は「国際エネルギースタープログラム」の新基準Tier2に適合しています。

「国際エネルギースタープログラム」とは、地球環境問題を考え、エネルギー消費の低減性に優れ、かつ効率的な使用を可能とするオフィス機器の開発・普及の促進を目的とした国際的な省エネルギー制度です。

リブルカラーを、ますます快適にする豊富なオプションラインアップ



20ピンステープルソーター
AR-SS2
標準価格270,000円(税別)



両面原稿自動送り装置
(RADF)
AR-RF1
標準価格248,000円(税別)



両面モジュール
AR-DU2
標準価格100,000円(税別)

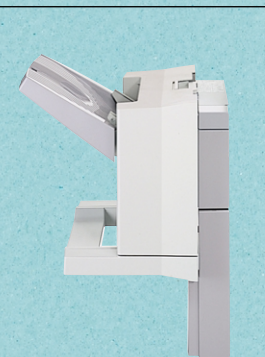


給紙モジュール
AR-CS2
標準価格60,000円(税別)

両面モジュール、給紙モジュールはどちらか一方のみ装着することができます。また、写真のトレイ前カバーはそれぞれに含まれていません。本体装着分と付け替えて使用します。



Fieryプリンタコントローラ
AR-PE1
標準価格1,850,000円(税別)



フィニッシャー(1トレイ)
AR-FN4
標準価格180,000円(税別)

ステープル処理はプリント出力時のみ可能



写真はフルオプション状態です。

オプション仕様表

フィニッシャー(1トレイ)	
形名	AR-FN4
トレイ数	1トレイ
用紙サイズ	フェースアップ時/A3ワイド～A6R、官製ハガキ フェースダウン時/A3ワイド～A5
トレイ形式	リフトタイプ
トレイ容量	1000枚相当(80 g/m ² のA4サイズ用紙の場合)
使用可能用紙	60～200 g/m ² (フェースアップ) 60～200 g/m ² 、フェースダウン 64～105 g/m ²)
ステープル	・可能サイズ/A3ワイド～A5 ・可能枚数/20枚(B4～A5 X 64～105 g/m ²) ・位置/左上角斜め1ヶ所 フェースダウン時のみ 15枚(A3ワイド・A3 X 64～105 g/m ²)
電源	複写機本体より供給
消費電力	約60W
外形寸法	幅515×奥行574×高さ621mm(補助トレイ伸長時:幅635×奥行574×高さ621mm) 本体接続時の占有寸法 幅515×奥行574mm(補助トレイ伸長時:幅635×奥行574mm)
質量	約14kg

20ピンステープルソーター		両面原稿自動送り装置(RADF)	
形名	AR-SS2	形名	AR-RF1
用紙サイズ	A3ワイド～A6	原稿サイズ	A3～A5
ピン形式	ピン移動式	原稿紙厚	35～128 g/m ²
ピン数	20ピン(ノンソート専用ピン無)	原稿収容可能枚数	50枚(B4、A3は30枚)
枚数	ノンソート時: 100枚(B4、A3は60枚) ソート時: 50枚(B4、A3は25枚) グループ時: 30枚(B4、A3は25枚) ステープルソート時: 30枚(B4、A3は25枚)	原稿交換速度	15枚/分
電源	本体より供給	電 源	本体より供給
外形寸法	幅417×奥行594×高さ624mm	外形寸法	幅592×奥行521×高さ148mm
質量	約22kg	質 量	約12kg

両面モジュール		給紙モジュール		部門管理カードリーダー	
形名	AR-DU2	形名	AR-CS2	形名	AR-EC1
用紙サイズ	A3～A5	原稿サイズ	A3～A5	形 式	本体埋め込み式
用紙紙厚	60～105 g/m ²	原稿紙厚	60～105 g/m ²	部 門 管 理 数	200部門(本体メモリー使用)
形 式	トレイス式	原稿収容可能枚数	500枚(80 g/m ² 紙)	表 示 部	本体LCD使用
電 源	本体より供給	電 源	本体より供給	外 形 寸 法	幅58×奥行70×高さ19mm
外形寸法	本体: 幅521×奥行504×高さ87mm パイ/スユニット: 幅440×奥行237×高さ240mm	外形寸法	幅520×奥行505×高さ80mm	質 量	約40g
質 量	約3kg	質 量	約3kg	カ ー ド	別売
質 量	本体: 約6kg パイバスユニット: 約3kg				

外形寸法図

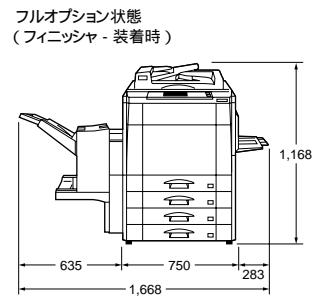
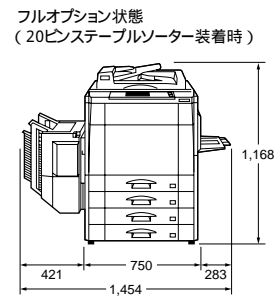
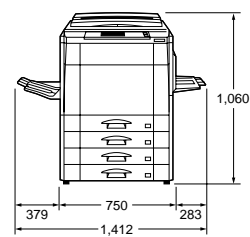
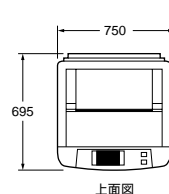


Table with 7 columns: Copy Function Specifications, Copy Speed (Continuous), Copy Size, Copy Magnification, Original Reading Method, Resolution, Paper Size, and Original Size.

- 1 305 × 457mm、A3ワイド紙での複写範囲は最大A3サイズ(297 × 420mm)まで。
- 2 80g/㎡紙の場合。
- 3 デフォルト時。1段目トレイ(オプション)からの給紙の場合。

Table with 2 columns: Print Function Specifications and Print Speed.

Table with 2 columns: Option and Price.

【コピーできる用紙の範囲と種類】
サイズ: A3ワイド(305 × 457mm)～ A6および官製ハガキ
坪 量: 60g/㎡～ 200g/㎡
坪量 106g/㎡～ 200g/㎡の用紙をお使いになる際は、お買い上げ販売店または最寄りのシャープお客様相談窓口へお問い合わせください。

商品ご理解のために

商品ご使用について

当製品は日本国内仕様です。海外では使用できません。 本体標準価格には現像剤などの消耗品は含まれておりません。 製品改良のため、仕様および外観の一部を予告なく変更することがあります。また、商品の色調は印刷のため実物とは異なる場合もありますので、あらかじめご了承ください。 AR-C250のご使用にあたっては、別途保守サービスの契約が必要となります。方式、料金等詳細については担当セールスにおたずね下さい。 当社はこのAR-C250の補修用性能部品を製造打切後、最低保有期間として7年間保有しております。補修用性能部品とはその製品の機能を維持するために必要な部品です。

国内外の紙幣・貨幣、政府発行の印紙・証券類、未使用の郵便切手・完成ハガキなどの複写は法律で禁止されています。その複写物を所有するだけでも罰せられるものもありますのでご注意ください。 著作権の目的となっている著作物は個人的に、またはそれに準ずる範囲内で使用する以外は複写を禁じられています。 不正な複写がないよう、管理責任者を設置し、充分にご注意ください。 本機は偽造防止機能を搭載しています。詳しくは販売担当者までご確認ください。

カタログについて

当カタログに掲載された機種の中には品切れになるものもありますので、販売店にお確かめのうえ、お選びください。 Macintoshは米国Apple Computer社の登録商標及び商標です。 NECは日本電気株式会社の登録商標です。 Windows®、Windows NT®は米国Microsoft Corporationの米国及びその他の国における登録商標です。 PostScript® Photoshop®はアドビシステムズ社の各国での登録商標または商標です。 EFI、Fiery、WebTools™、ColorWise™、DocBuilder™、FreeForm™は、Electronics for Imaging, Inc.の登録商標です。 その他記載された会社名及びロゴ、製品名などは該当する各社の商標または登録商標です。

安全にお使いいただくために
ご使用の前に「取扱説明書」をよくお読みのうえ、正しくお使いください。 電源は《15A》以上、《100V》の専用コンセントでお使いください。 必ずアース線を接続してください。故障や漏電の場合、感電する恐れがあります。

このカタログについてのお問い合わせは、お近くの販売店にご相談ください。もし、販売店でお分かりにならないときは、下記におたずねください。

Customer service information including contact details for Sharp Consumer Center, maintenance services, and a list of authorized dealers.

シャープ株式会社

本 社 〒545-8522 大阪市阿倍野区長池町22番22号

お求めは信用と技術を誇る当店で アフターサービスのお申し込みはお買い上げの店へ

このカタログの内容は、2000年8月現在のものです。